

АЙНО ВАЛМЕТ



22 марта 1993 г. после тяжелой болезни незадолго до своего 65-летия скончалась Айно Валмет.

Родилась она в Пярну 5 апреля 1928 г., здесь же закончила в 1947 г. среднюю школу и приобрела первый педагогический опыт. Работая учителем, А. Валмет поступила на заочное отделение Тартуского университета, чтобы изучать эстонскую филологию. После окончания курса она продолжила занятия в аспирантуре университета под руководством И. В. Вески. Осенью 1955 г. Айно Валмет приступила к работе на кафедре эстонского языка как совместитель, через год была уже штатным преподавателем, в 1963 г. стала старшим преподавателем, в 1967 г. — доцентом и в этой должности оставалась до своего заболевания осенью 1992 г. В 1972—1974 гг. А. Валмет была приглашенным лектором эстонского язы-

ка и литературы в Оулуском университете. Нельзя не отметить и приглашение ее в 1983 г. в Новосибирский университет, где она прочла лекцию о грамматической структуре эстонского и финского языков.

Защищенная в 1956 г. кандидатская диссертация «Партитив множественного числа раннего периода в эстонском литературном языке» послужила исходом для двух основных направлений исследовательской деятельности Айно Валмет — эстонский литературный язык раннего периода и диалекты. Анализируя ее труды, правда, невозможно строго разделить в них эти направления — ведь и к текстам раннего литературного языка она подходила как диалектолог, со знанием дела выделяя в них диалектные черты. Этим отличаются ее статьи об эстонском литературном языке XVI—XVIII столетий: о словаре Х. Гёзекена (KK 1960), о языке «Lühhike õppetus» (KK 1966), о лексике эстонских песен, посвященных каким-либо событиям, XVII — начала XVIII века (ESA 14—15, 1968—1969), о повелительном наклонении в литературном языке XVI и XVII столетий (CIFU IV, т. III, 1981), об учении о языке Антона Тора Хелле (ESA 29, 1983), о языке жалобных песен Кясу Ханса (Akadeemia 1993), и изданная вместе с В. Алттоа монография «17. sajandi ja 18. sajandi alguse eestikeelne juhuluule» (1973), лингвистический комментарий к текстам которой принадлежит перу А. Валмет.

Деятельность А. Валмет как неутомимого диалектолога тесно переплеталась с преподавательской работой. Начиная с 1956 г. почти каждое лето проводила она со студентами в экспедициях по сбору диалектного материала. В фокус ее исследовательского интереса попал западный диалект, а основным регионом

экспедиций с 1985 г. был о. Кихну. Об опыте и материалах экспедиций рассказывают статьи в *ESA* (1962, 1964) и в «*Ko-dumurg*» (1962, 1963, 1967).

Особняком в библиографии научных трудов А. Валмет стоят статьи, в которых прослеживается эволюция семантики отдельных слов, среди них *ämm* и *ämmak* (Nonaginta, Tallinn 1983), *koeras* (Sõnasõel 5, Tartu 1980), *käli, kälis, kälimees* (Sõnasõel 6, Tartu 1983), *patsas* (Sõnasõel 7, Tartu 1986). О ее предприимчивости и широте интересов в области культуры свидетельствует участие в составлении изданного к III Конгрессу финно-угроведов (1970) лингвистического сборника «*Saaremaast Sajaanideni*» (Tallinn 1970), а также в опубликовании в связи с тем же событием сборника песен финно-угорских народов «*Leegajused*» («*Loomingu*» Raamatukogu 1970) вместе с Р. Ритсингом и У. Колком. Разумеется, имя Айно Валмет встречается и в ряде сборников с текстами тезисов и докладов финно-угроведческих конгрессов и конференций.

Однако основным делом для А. Валмет оставалось все же преподавание. Она воспитала и обучила многих диалектологов. Из 33 выполненных под ее руководством дипломных работ 21 написана о диалектах. Эти ценные исследования начиная со сбора материала готовились при внимательном участии педагога. Курсы диалектологии вкупе с полевой практикой и лекции по истории литературного языка были главной и особенно близкой сердцу частью учебной нагрузки А. Валмет, но за 37 лет преподавания она делала и многое иное. В разное время ее нагрузка включала современный эстонский

язык как для эстонских, английских и немецких филологов, так и для дефектологов, практический эстонский язык для студентов русских отделений, спецкурсы и спецсеминары по диалектам, транскрипции, теории перевода, сопоставительной грамматике, философии языка.

Несмотря на загруженность А. Валмет находила время и силы для составления учебных пособий в помощь неэстонцам, изучающим эстонский язык. Как ротапринтные издания увидели свет «*Meditsiinialaseid tekste eesti keele õppijaile*» (1964), «*Tekste ja harjutusi vene üliõpilastele*» (1973, вместе с Эллен Туру и Эллен Ууспылд), «*Eesti keele tekste ja harjutusi vene üliõpilastele*» (1980, вместе с Эллен Ууспылд). Утвержденный в качестве учебника для вузов «Учебник эстонского языка» (соавторы тоже Эллен Туру и Эллен Ууспылд) вышел из печати в 1981 г. В Японии он переведен на английский язык и используется при обучении японских финно-угроведов. Второе, исправленное издание учебника появилось в марте с. г., но А. Валмет уже не увидела его.

И все же ей удалось порадоваться результату своего последнего дела — повторному изданию осенью 1992 года посвященного юбилею А. Сааресте сборника «*Valik eesti kirjakeele vanemaid mälestisi. A. 1524—1739*». Предисловие к нему написано А. Валмет.

Корректную и добросовестную, контактную и всегда готовую прийти на помощь коллегу, требовательного, но доброжелательного и участливого педагога Айно Валмет всегда будут помнить ее коллеги и многочисленные ученики.

ЭЛЛЕН УУСПЫЛД (Тарту)